## **BEGGING FOR SERVICE**

āmi ati dina-mati braja-kuñje nibasati rādhā-kṛṣṇa-jugala-caraṇe kāndiyā kāndiyā aja chāḍi' saba loka laja nibedibo jata āche mane

Weeping and weeping, and turning away from all shyness, I, a very poor-hearted person who lives in Vraja's forests, now speaks the prayers that are in my heart.

āmi ati manda-mati kori he kākuti nati nikhapate e prārthana kori bṛndābana-adhīśwara tumi kṛṣṇa prāṇeśwara tumi rādhe braja-baneśwarī

O Kṛṣṇa of Vṛndāvana, O Queen of Vraja's forests, O rulers of my life, with words choked with emotion, I, a great fool, place this honest request before You both.

tomādera kṛpā pāi e-rūpa jogyatā nāi jadi āmāra braja-bane dunhe mama kṛpā-moya jāni' kainu padāśroya kṛpā koro e adhama jane

If You think I am not worthy to receive Your mercy in this forest of Vraja, please be merciful anyway to this fallen person. O merciful king and queen, I take shelter of Your feet.

kebala ajogya nahi aparādhī āmi hoi tathāpi koroho kṛpā dāna loke kṛpābiṣṭa jana khame aparādha-gaṇa tumi duṅhe mahā-kṛpābān

Although I am unworthy, and although I am an offender, please be merciful to me. You two are very merciful. You forgive a host of offenses.

## adhame uttama maṇi mūḍha bijña abhimānī duṣṭa hana siṣṭa-abhimāna ei doṣe doṣi hana gelo ciro-dina bana nā korinu bhajana-bidhāna

Although I am lowly, I proudly think myself exalted. Although I am a fool, I proudly think myself wise. Although I am wicked, I proudly think myself a saint. These are my faults. Many days have passed, and still I do not worship You.

tathāpi e dīna-jane jadi nāma-uccaraņe nāmābhāse korilo jībane sarba-doṣa-nibaraṇa duṅhu nāma-sañjalpana prasāde prasīda dui jane

Still, if in this lifetime this poor person somehow chants the dim light (*nāmābhāsa*) of the Holy Name, then please, O Divine Couple, be merciful to him, free him of his faults, and allow him to chant Your Holy Names.

bhakti-laba-mātre khoya sarba-aparādhā hoya khama-śīla duṅhera kṛpāya e āśā mane dhori' caraṇe prārthana kori' śodha doṣa khamiyā amāya

Even a small fragment of devotional service destroys all offenses. O merciful Divine Couple, please forgive me and purify me of my faults. That is the desire in my heart. That is the prayer I place before Your feet.

anātha-batsala tumi adhama anātha āmi twadīya sākhāt-dāsya māgi e prasāda koro dāna rākho anātheraprāņa chāḍi' saba taba dāsya māgi

You are kind and affectionate to persons who have no master or shelter. I am very low and fallen. I have no master. I have no shelter. I beg to serve You directly. Please give me the gift of Your mercy. Please save the life of this person without master or shelter. Turning away from all else I beg to serve You.

—Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Gītā-mālā, Second Chapter.